

**Travel**



At the end of this lesson, you will be able to talk about travel. To reach this objective, you will study the vocabulary and grammar needed to understand a time schedule, plan a trip, use a taxi or city bus, use a service station, get a ticket, and discuss immigration procedures.

**Understand a Time Schedule**

- Discuss the schedule
- Request a departure time
- Request an arrival time
- Discuss the layover time at each station
- Discuss transportation connections

**Plan a Trip**

- Discuss past trip arrangements
- Select a place of destination
- Discuss transportation arrangements
- Call a travel agency
- Make a travel reservation
- Cancel a travel reservation

**Use a Taxi and/or City Bus**

- Discuss public transportation
- Use a local bus/streetcars/subway
- Discuss traffic congestion

**Use a Service Station**

- Buy gas
- Describe services performed at a gas station
- Call a tow truck

**Get Train / Plane / Bus / Boat Tickets**

- Purchase tickets
- Ask about ticket rates
- Talk about past vacations
- Talk about airports / buses / train stations
- Discuss transportation by sea, land, and air

**Discuss Immigration Procedures**

- Talk about obtaining a visa at the consulate
- Describe a customs inspection
- Ask about documents needed to enter and leave the country
- Ask about items that must be declared at customs
- State reasons for visiting the country and discuss your duration of stay
- Fill out forms when entering or leaving the country

pages 334-355

INTRODUCTION

Pages 356-358

VOCABULARY

pages 359-361

CULTURAL NOTES

pages 362-376

APPLICATION ACTIVITIES

pages 377-386

SKILL ENHANCEMENT

pages 387-395

HOMEWORK



*Tip of the Day*

### Taking Buses in Korea



If you learn how to use bus systems in Korea, you can go almost anywhere you want to visit by bus. Cities and towns are connected by 고속버스 (express buses) or 직행버스 (non-stop buses- which stop only at a few cities along the way). 시내버스 (city buses) take people to any destination in the city. 완행버스 connects villages and towns in the countryside. Taking this 완행버스 can be a very interesting experience. It stops at every village along the way and it sometimes even stops to let a villager walking along the road aboard. Even if you are not at a bus stop, you can just wave your hand, and this bus will stop and let you in. All cities, regardless of their sizes, have their own bus terminals, which are written as 터미널. In Korea, you don't have to worry about your safety on the bus, as much as you do in the USA, where buses are not as frequently used by the general public. Since Korea is such a homogeneous society and buses are still used by people from all walks of life, you can just relax and enjoy the passing scenery outside. However, you should keep at least one eye on your belongings, to prevent any pickpockets from snatching up your things.

## Lesson Scenario 1 – Plan a Trip

Private Roger Smith talks with Specialist Young-kie Min about how to travel in Korea. Read the dialogue below and answer the questions that follow.

Smith: 한국에서 가 볼만한 곳은 어디가 있습니까?

Min: 경주가 가장 가 볼만 합니다. 경주는 1000 년 이상이 된 도시이거든요.

Smith: 오래된 유적이 많이 있겠군요?

Min: 그럼요. 불국사, 첨성대, 분황사, 석굴암... 정말 가 볼만한 곳들이 많아요.

Smith: 그래요? 경주에 가려면 교통편은 어떻게 되나요?

Min: 기차를 타고 가도 되고 고속 버스를 이용해도 됩니다.

Smith: 서울에서 얼마나 가야 합니까?

Min: 한 다섯 시간 걸릴 겁니다.

Smith: 가는 동안 한숨 자면 되겠군요.

Min: 아니, 바깥 경치는 안 보시고 주무시겠다고요?

Smith: 예, 어젯밤 서울 시내 관광하고 또 나중에 술까지 한 잔 하느라고 잠을 제대로 못 잤거든요.

Min: 그래도, 주무시기만 하고 구경을 하지 않으면 나중에 후회하실 걸요.

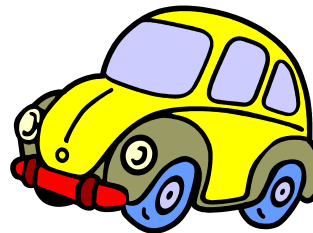
## Scenario 1 Exercise

1. Mi. Min 은 한국에서 가볼만한 곳 어디를 추천 했습니까?

- a. 강원도
- b. 부산
- c. 경주

2. 경주는 몇 년 이상된 도시 입니까?

- a. 천년
- b. 10000 년
- c. 불국사



**Exercise 1 (Pair Work)**

With your partner, practice asking and answering questions, in Korean, about the schedule of the Jeju tour below. Use the following example for guidance.

**3박4일 PKG**

요	금	213,000원(성인), 189,000원(어린이) - 각 지역별 항공료 별도
요금포함내역		숙박료(유스호스텔3박),하계캠프프로그램(1일),조식3회,중식2회,석식3회,보험료,관광지입장료,차량료
일	정	
제 1일		제주 도착 - 미팅 - 제주 유스호스텔 이동 - 자유시간(체육관,실외수영장,잔디구장이용) - 석식
제 2일		조식 - 산록도로 - 5.16도로 숲터널 - 정방폭포 - 농원 - 중식(도시락) - 돈네코계곡 자유시간 - 숙소 이동 - 석식
제 3일		조식 - 이호 해수욕장이동 - 하계캠프레저축제참가(중식자유) - 숙소이동 - 석식
제 4일		조식 - 송악산 - 용머리해안 - 제주조각공원 - 중식 - 여미지식물원 - 1,100고지 휴게소 - 공항이동 - 제주출발

**Example:** \_\_\_\_\_에는 언제 갑니까?  
 \_\_\_\_\_째 날에 갑니다/제 \_\_\_\_\_일에 갑니다.  
 산록도로 다음에는 어디에 갑니까?/무엇을 합니까?  
 5.16 도로 숲터널에 갑니다.



**Exercise 2 (Pair Work)**

Review the following map of Kangwon Province with your partner. Then, take turns asking and responding to questions, in Korean, about the destinations that are given in the box below. Use the example for guidance.

**Example:** 어느 해수욕장으로 가실 건가요?  
 의상대에 가까운 해수욕장이 좋겠습니다.  
 그러면 낙산 해수욕장으로 가야겠군요.



설악산 (국립공원), 주문진, 양양, 미천골, 현북, 하조대, 현남, 물치항, 오색 약수

**Exercise 3**

Read each passage and choose the trip preparation process, from the box below, that corresponds. Write the letter of the corresponding trip preparation process under each passage. Compare your answers with those of your classmates.

- a. 목적지를 결정한다.
- b. 교통편을 확인하고, 표를 예약한다.
- c. 표를 찾는다.
- d. 출발 지점으로 간다.
- e. 기차/버스/항공기에 탑승한다.

(1) 강남 고속버스 터미널이라고 했지? 영동선/호남선 터미널하고 경부선 터미널이 있는데. 속초이니까, 영동선/호남선 터미널로 가야겠지?

(2) 야, 우등 고속이라 그런지 자리가 넓고 편한데. 자면서 가기 참 좋겠다.

(3) 속초행 표 두장 예약한 것 찾으려고 하는데요. 예, 오후 세 시 삼십분 것이요.

(4) 우등하고 일반 두 가지인가요? 우등으로 주세요. 오후 3 시 경 떠나는 것이면 좋겠는데요. 두 장이요.



**Exercise 4 (Pair Work)**

Each of the English cues below represent a length of stay for a trip. With a partner, develop four short dialogues, in Korean, about planning a trip, using the cues. Then, role-play one of them in front of the class.

**Example:** four days and three nights 3박 4일

- (1) two days/one night
- (2) three days/two nights
- (3) two days/no nights (when travelers spend the night in the vehicle)
- (4) ten days/nine nights

**Exercise 5 (Pair Work)**

There are several ways to express canceling a reservation in Korean. With your partner, using the given cues, practice the following expressions. Take turns. Then, create a dialogue, in Korean, using the expressions you've learned and role-play it for the class.

Expressions: 제주도 여행 예약을 취소하고 싶은데요.  
 취소하려면 어떻게 해야 하나요?  
 취소했으면 합니다.  
 취소할 수 있을까요?  
 취소해 주세요.  
 취소 좀 하려고 하는데요.

Cues:

- (1) 하와이 투어
- (2) 동남아 단체 관광
- (3) 온천 관광
- (4) 진해 군항제
- (5) 소백산 철쭉제

**Exercise 6 (Pair work)**

Working in pairs, practice your Korean by acting out the dialogue below about making a travel reservation. Then, answer the questions that follow.

A: 3박 4일 짜리 제주도 관광 예약했으면 하는데요?

B: 언제 가실 겁니까?

A: 7월 말경이 좋겠는데요.

B: 주말을 원하시나요, 주중에 가지겠습니까?

A: 비용에 차이가 있습니까?

B: 그럼요, 주중에는 주말보다 10 퍼센트 할인이 됩니다.

A: 그럼 주중으로 하지요. 어느 요일에 떠나나요?

B: 화요일 오후에 출발해서 금요일 밤에 돌아오는 스케줄입니다.

A: 그게 좋겠네요.

(1) How many nights will the customer stay in Cheju Island?

- (a) two nights
- (b) three nights
- (c) four nights
- (d) five nights

(2) What is the discount rate for the weekday trip?

- (a) seven percent
- (b) ten percent
- (c) fifteen percent
- (d) twenty percent

(3) On what day will the customer leave Seoul for Cheju Island?

- (a) Monday
- (b) Tuesday
- (c) Wednesday
- (d) Thursday

(4) When will the customer arrive in Seoul?

- (a) Friday night
- (b) Thursday night
- (c) Wednesday night
- (d) Tuesday night



## Lesson Scenario 2 – Plane Tickets

Mrs. Park calls a travel agent to book a flight to Paris. Read the dialogue below and answer the questions that follow.

Park: 거기 여행사지요? 빨리 가는 배행기표를 예약하고 싶은데요.

Agent: 언제 떠나실 건가요?

Park: 금요일이나 토요일 비행기가 있나요?

Agent: 잠깐만 기다려 보세요. 네, 있어요.

Park: 직행인가요?

Agent: 아니요. 홍콩에서 갈아타셔야 돼요.

Park: 요금이 어떻게 되지요?

Agent: 편도는 1,000 달러이고 왕복은 1,600 달러예요.

Park: 그러면 왕복표로 예약해 주세요.

Agent: 성함과 연락처를 말씀해 주세요.

됐습니다. 떠나시기 전에 우리 사무실에 나오셔서 돈을 내 주세요. 사흘 전쯤이 좋아요.

## Scenario 2 Exercise

1. 손님은 어디를 가고 싶어 합니까?
  - a. 중국
  - b. 빨리
  - c. 미국
  
2. 손님은 빨리 까지 어떤 비행기 표를 원합니까?
  - a. 편도표
  - b. 왕복표
  - c. 공짜표



**Exercise 7 (Pair Work)**

Review the following airline schedule with your partner. Referring to the timetable, ask and answer questions, in Korean, concerning the departure times for the different destinations given below. Take turns.

## 항공 스케줄

서울(SEOUL) - 제주(CHEJU)					제주(CHEJU) - 서울(SEOUL)				
편명	기종	출발	도착	요일	편명	기종	출발	도착	요일
KE1201	AB6	07:00	08:10	매일(월 M83)	KE1200	AB6	07:00	08:10	매일
OZ801	737	07:30	08:35	매일	OZ802	737	07:10	08:15	매일
KE1205	AB6	08:00	09:10	"	KE1202	AB6	08:00	09:10	월
OZ803	767	08:20	09:25	매일(월 737)	KE1204	AB6	08:50	10:00	매일(월 M83)
OZ805	737	08:50	09:55	매일(월,화,목 767)	KE1208	AB6	09:00	10:10	매일
KE1207	M83	09:00	10:10	매일(화 M83)	KE1202	AB6	09:30	10:40	수
KE1209	AB6	09:40	10:50	수,토,일	OZ804	767	09:45	10:50	월,수
KE1211	AB6	10:00	11:10	매일(일 333)	OZ806	767	09:55	11:00	매일(월 737)
OZ807	737	10:20	11:25	매일(일 767)	KE1206	AB6	10:10	11:20	매일
KE1215	AB6	10:40	11:50	매일(월 제외)	KE1208	AB6	10:50	12:00	매일
OZ809	737	11:20	12:25	매일	KE1210	AB6	11:10	12:20	매일(수 제외, 화 M83)
KE1217	AB6	11:30	12:40	매일	OZ808	737	11:20	12:25	매일
OZ811	737	11:50	12:55	화	KE1212	M82	11:40	12:50	매일(일 제외)

**Example:**

A: 서울에서 아침 7시에 출발하는 대한항공 1201 항공기는 제주에 언제 도착합니까?

B: 8시 10분에 도착합니다.

A: 제주에서 아침 7시 10분에 출발하는 아시아나 802 편은 서울에 몇시에 도착합니까?

B: 8시 15분에 도착합니다.

- (1) 아시아나 801
- (2) 대한항공 1207
- (3) 아시아나 807
- (4) 대한항공 1208
- (5) 아시아나 767

## Lesson Scenario 3 – At the Travel Agency

Tom is calling a travel agent to get information about vacationing in Korea. Read the dialogue below and answer the questions that follow.

Tom: 한국을 방문하고 싶은데요?

Agent: 언제 가실 예정입니까?

Tom: 12 월말 정도 금요일이나 토요일 비행기가 있나요?

Agent: 잠깐만 기다려 보세요. 네, 있어요.

Tom: 시간은요?

Agent: 목요일 아침 10:00 에 출발 해서 금요일 11:00 도착 입니다.

Tom: 한국 비자가 필요 합니까?

Agent: 미국인 이시면 필요 없습니다. 미국 여권만 있으면 가능하고요,  
금지 품목만 휴대 하지 않으시면 입국하시는데 별 문제 없습니다.

Tom: 한국에 있는 렌트카 회사를 소개 시켜주시 겠어요 그리고 주유는  
어떻게 하는지도 가르쳐 주세요.

Agent: 예, 알겠습니다. 비행기 표와 함께 보내드리도록 하겠습니다.  
한국에서의 주유는 도우미가 해주기 때문에 차만 세우시고  
얼마치를 원하는지만 이야기 하시면 됩니다.

Tom: 티켓을 보내 주세요.

## Scenario 3 Exercise

1. Tom 은 어디를 방문하고 싶어하는가?
  - a. 한국
  - b. 빠리
  - c. 미국
2. 한국의 주유소에서는 누가 주유를 해주는가?
  - a. 도우미
  - b. 자기자신
  - c. 사장



**Exercise 8 (Pair Work)**

After your instructor has explained how to get through Customs in the airport, read the examples below and create your own dialogue, in Korean, with your partner. Role-play the dialogue for the whole class. Answer any questions your classmates may ask you, in Korean.

**입국심사**

- 입국심사대 앞에 도착한 사람은 대기선에서 기다리다가 자신의 순서가 되면 준비한 서류(여권, 비자, 출입국신고서등)를 심사관에게 제출 합니다.

**Example :**

A: 여권을 보여 주십시오.

B: 여기 있습니다.

A: 무슨 일로 방문 하셨습니까?

B: 친구를 만나기 위해서요.

**세관검사**

- 짐을 다 찾으시면 세관심사대로 여행자휴대품신고서를 제출합니다. 신고할 사항이 없으면 그냥 통과하지만, 신고하지 않았다가 발견되면 압류당 하거나 불이익을 받게 됩니다.

**Example :**

A: 가방을 열어 주십시오.

B: 예, 열었습니다.

A: 이 상자 안에 무엇이 있습니까?

B: 친구 선물 노트 북이 있습니다.

**Exercise 9 (Pair Work)**

Read each sentence in the paragraph below and, after each one, have your partner insert a question in Korean about it. Take turns. Note that several different questions are possible for each sentence. Refer to the example below for guidance. This exercise can help you enhance your understanding of the text itself and also give you practice in asking questions in Korean. Class discussion regarding the exercise should follow.

**Example:**

작년에 나는 미국에 갔다 왔다. **작년에 어디에 갔다 왔니?** 김포공항까지는 택시를 타고 갔다. **김포공항까지 무엇을 타고 갔니?** 공항에서 먼저 짐을 붙였다. **먼저 무엇을 했니?** 그리고 나서 한 시간을 기다렸다. **얼마동안 기다렸니?** 비행기가 이륙하니 멀리 한강이 보였다. **멀리 무엇이 보였니?** 이제부터 오랫동안 한국을 못 올 것을 생각하니 마음이 아팠다. **무엇이/어디가 아팠니?**

지난 봄에 오랜만에 강릉에 갔다. 청량리까지는 전철을 타고 갔다. 전철에서 내려 청량리역까지는 걸어갔다. 강릉행 표를 한 장 샀다. 강릉까지는 6시간이 걸렸다. 역에서 내려 택시를 탔다. 경포대 해수욕장까지는 30분이 걸렸다. 택시에서 내려 해변을 향해 걸어갔다. 봄바다의 싱싱한 냄새가 좋았다.

## Lesson Scenario 4 – Public Transportation

Tom asks a stranger in the street what public transportation he should take to get to Jamsil Sports Complex. Read the dialogue below and answer the questions that follow.

Tom: 잠실 종합 운동장에 가려면 몇 번 버스를 타야 하나요?

Stranger: 7 번을 타고 가다가 삼성동에서 갈아 타세요.

Tom: 여기에서 직접 가는 버스는 없습니까?

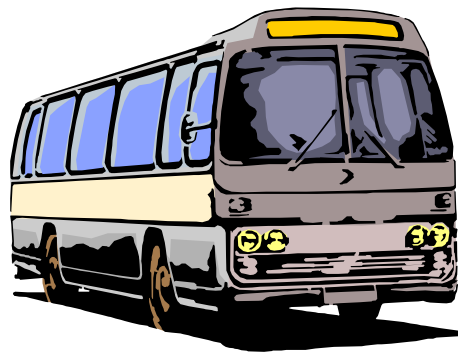
Stranger: 버스는 없고요. 지하철이 있어요.

Tom: 고맙습니다. 지하철은 몇 호선을 타야 하나요?

Stranger: 2 호선을 타세요. 지하철이 빠를 거예요.

## Scenario 4 Exercise

1. Tom 은 어디를 가고 싶어합니까?
  - a. 올림픽 공원
  - b. 상암 축구 경기장
  - c. 잠실 종합 운동장
2. 잠실 종합 운동장에 직접가는 버스는 몇 번 입니까?
  - a. 2 호선
  - b. 7 번 버스
  - c. 없다



**Exercise 10 (Pair Work)**

The following chart contains information about buses in Seoul. With a partner, ask and answer questions, in Korean, about which bus to take to reach a certain destination. Use the examples below for guidance.

**Examples:** 가락동에 가려면 몇 번 버스를/몇 번을 타야 합니까?

몇 번이/몇 번 버스가 가락동(에) 갑니까?

몇 번을/몇 번 버스를 타야 가락동에 갑니까?

235 번이요.

235 번입니다.

235 번을 타세요.

🚌 **연계버스안내 (Bus Information)**

시내버스

<p><b>235</b> 상계동 - 가락동 Sanggye dong Karak dong</p>	<p><b>710</b> 정릉 - 개포동 Jǒng nǒng Kaep'o dong</p>
<p><b>56-1</b> 오금동 - 대방동 Ogūm dong Taebang dong</p>	<p><b>141</b> 수색 - 잠실 Susaek Chamshil</p>
<p><b>88-1</b> 잠실 - 영등포 Chamshil Yǒngdǔngp'o</p>	<p><b>65</b> 화양리 - 거여동 Hwayangni Kōyō dong</p>
<p><b>288</b> 양재동 - 송파구청 Yangjaedong Songp'a guoffice</p>	<p><b>63-1</b> 혜화동 - 문정동 Hyehwa dong Munjǒng dong</p>
<p><b>33-1</b> 장지동 - 여의도 Changji dong Yōuido</p>	<p><b>69</b> 거여동 - 경동시장 Kōyō dong Kyung dong Market</p>
<p><b>14</b> 개포동 - 중앙청 Kaep'o dong Chung-ang ch'ong</p>	<p><b>33-1</b> 거여동 - 여의도 Kōyō dong Yōuido</p>
<p><b>24</b> 고덕동 - 고속터미널 Kodǒk dong Express Bus Terminal</p>	<p><b>33-2</b> 장지동 - 여의도 Changji dong Yōuido</p>
<p><b>571-1</b> 전시장 - 거여동 Fair hall Kōyō dong</p>	<p><b>56-2</b> 잠실 - 노량진 Chamshil Noryangjin</p>
<p><b>21</b> 천호동 - 영등포 Ch'ŏnho dong Yǒngdǔngp'o</p>	<p><b>68</b> 국립묘지 - 거여동 National Cemtery Kōyō dong</p>
<p><b>57-1</b> 자양동 - 동부이촌동 Chayang dong Tongbu kh'on dong</p>	<p><b>78</b> 수서 - 강남구청 Susō Kangnamgu office</p>

**Exercise 11 (Pair Work)**

Review the following schedule for express buses with your partner. Then, ask and answer questions, in Korean, concerning the departure times for different destinations. Use the examples below for guidance.

**경부선, 구마선 노선별 운행 시간표**

운행시간은 주중과 주말에 고속버스사의 임시차 배차로 수시로 변할 수 있습니다.  
운행시간의 일별 조회는 메뉴의 티켓예약->승차권예약->운행정보에서 확인하세요.

안성	평택	운양	조치원	천안	청주
06:00	06:00	06:00	06:20	06:00	21:10
20	20	30	07:20	15	20
40	40	07:00	08:00	30	10
07:00	07:00	30	09:00	45	20
20	20	08:00	10:00	07:00	30
40	40	30	11:40	10	40
08:00	08:00	09:00	13:00	20	50
20	20	30	14:00	30	07:00

**Examples:** 안성 가는 버스가 언제 출발하나요?

안성행 버스 언제 출발 합니까?

안성가는 버스 출발 시각은 언제입니까?

안성행 출발 시각은 어떻게 됩니까?

여섯시에 떠납니다.

여섯시에 출발합니다.

여섯시입니다.



*Tip of the Day*

**Don't do things if you are not sure whether you are allowed to do them or not!**



Unlike in the USA, in Korea, many things, which are not explicitly prohibited either by signs or notices, are still not allowed. For example, even though there is no sign such as “Private Property”, you cannot cut trees for firewood in the mountains of Korea. Whether the mountain is owned by an individual or the government, Koreans know that those trees are not theirs, regardless of the existence of any prohibitive sign. Even though there is no “No Parking” sign, you cannot park your car close to the fence of someone’s house. Although the person has no legal right to that parking space, he will still feel that you have trespassed on his property, which may cause a little trouble for you. Koreans have learned to avoid confrontation by respecting the implicit rights of others. So, visitors of Korea should also try to learn and respect these implied rules of society.

**Exercise 12 (Pair work)**

The class should divide into pairs. Using the cues below, ask and answer questions, in Korean, about which transportation to take to reach a certain destination. Use the example provided for guidance.

**Example:** 덕소 가려면 어떻게 갑니까?

덕소 가는 교통편은 어떻게 됩니까?

덕소 가려고 하는데, 교통편이 어떻게 됩니까?

덕소는 교통편이 어떻게 되나요?

청량리에서 166번 버스를 타거나, 청량리역에서 중앙성 완행 열차를 타면 됩니다.

- (1) 부산, 강남에서 고속버스/서울역에서 기차/김포공항에서 비행기
- (2) 광주, 강남에서 고속버스/서울역에서 기차/김포공항에서 비행기
- (3) 제주도, 완도에서 배/김포공항에서 비행기
- (4) 울릉도, 포항에서 배
- (5) 일본, 부산항에서 배/김해공항에서 비행기
- (6) 과천, 사당동에서 버스/지하철/택시
- (7) 중국, 인천항에서 배/김포공항에서 비행기
- (8) 미국, 김포공항에서 배



**Exercise 13 (Pair Work)**

Working with a partner, write five sentences, in Korean, using the destinations and means of transportation given below. Be creative. Use the example for guidance.

**Example:** 일본에 갈 때 비행기를 타고 갔다.

- (1) 미국, 비행기
- (2) 제주도, 페리
- (3) 강릉, 버스
- (4) 분당, 택시
- (5) 정선, 기차

Now, exchange partners and write five more sentences, in Korean, explaining the transportation routes to reach the following destinations.

**Example:** 경주에 갈 때, 기차타고 가서 택시로 갈아탔다.

- (1) 제주도, 버스, 배
- (2) 울릉도, 기차, 배
- (3) 강릉, 비행기, 택시
- (4) 김포공항, 택시, 전철
- (5) 일본, 기차, (부산에서) 배



**Exercise 14 (Pair Work)**

Review the following train schedule with your partner. Taking turns, ask and answer questions, in Korean, about arrival times at Pusan Station. Use the example below for guidance.

일요일

열차번호	열차등급	구분	시발역	서울⇒부산			종착역	
0083	새마을	하	서울	00:15	00:15	05:16	부산	05:16
0705	무궁화	하	서울	00:30	00:30	06:01	부산	06:01
0007	새마을	하	서울	06:00	06:00	10:30	부산	10:30
0201	무궁화	하	서울	06:15	06:15	11:44	부산	11:44
0203	무궁화	하	서울	06:45	06:45	12:15	부산	12:15
0009	새마을	하	서울	07:00	07:00	11:32	부산	11:32
0205	무궁화	하	서울	07:15	07:15	12:36	부산	12:36
0001	새마을	하	서울	08:00	08:00	12:10	부산	12:10
0209	무궁화	하	서울	08:15	08:15	13:36	부산	13:36
0211	무궁화	하	서울	08:45	08:45	14:11	부산	14:11

**Example:**

A: 밤 12시 15분에 (서울에서) 부산(으로) 가는 열차는 부산에 언제 도착합니까?

밤 12시 15분 발 부산행 (하행) 열차는 부산에 몇 시에 도착합니까?

**Exercise 15**

With the help of your instructor, write as many questions (in Korean) as possible, using the given information below. You may want to write questions about how often buses run, bus numbers, and how many stops there are from 매여동 to 방촌시장.


**11-6번(일반버스)**

배차간격 :

매여동~저탄장입구~정동고교~용계삼거리~방촌시장~동촌초교~입석여중~  
아양교~동구청~파티마병원~궁전예식장~공고네거리~칠성교~칠성시장 ---  
- 이하역순

**Exercise 16**

Referring to the following advertisement on a railroad trip, answer the questions below. Compare and discuss your answers, in Korean, with those of your classmates.

● 정선 5일장 및 정선선 피서열차 

여행안내	철도여행안내센터 (02) 392 - 7788
관람요금 (1인당,왕복)	20,200원(월,금) 18,200원(화,수,목) 22,200원(토,일) * 정선에서 코스별로 자유여행권 판매
일정	* 7월 2, 7, 12, 8월 17, 22, 27일 출발 (당일) * 7월 17일 ~ 8월 7일까지 2,7일은 정선5일장, 이외는 피서열차 운행 (매일)

청량리역(08:20경)→정선역(12:50경)~자유관광(정선 5일장+1, 2, 3코스)~정선역(17:30경)→청량리역(22:00경)

※ 정선군 자유관광 코스 안내 (연계버스 대기, 요금은 코스별로 별도계산)

- 정선 1코스(화암동굴관광), 1인당 8,500원  
화암동굴→석공예단지→약초시장→정선역
- 정선 2코스 : 화암약수, 소금강 관광, 1인당 6,000원  
화암약수→소금강→약초시장→아리랑공연→정선역
- 정선 3코스 : 아우라지, 향골계곡 관광, 1인당 6,000원  
아우라지→향골계곡→난향공원→약초시장→아리랑공연→정선역

☞ 정선군 5일장 관광 홈페이지 (<http://www.chongson-gun.kangwon.kr>)

- (1) How much is a round-trip ticket on Tuesdays or Wednesdays?
  - (a) 18,200
  - (b) 20,200
  - (c) 22,200
- (2) On which day can't you look around at 정선 5 일장?
  - (a) 7 월 2 일
  - (b) 7 월 7 일
  - (c) 7 월 18 일
- (3) If one wants to go to 향골계곡, which course should he take?
  - (a) 정선 1 코스
  - (b) 정선 2 코스
  - (c) 정선 3 코스
- (4) How long can one stay in 정선, before he gets on the train to return to 청량리역?
  - (a) about five hours
  - (b) about four hours
  - (c) about three hours

Exercise 17

Referring to the train schedule below, mark true or false for the given statements and discuss your answers with those of your classmates.

수원 ⇄ 서울간 직통전동열차 시각표								
1999. 6. 14. 현재								
정차역	상행			정차역	하행			
수원역	06:58	07:38	08:03	서울역	07:43	18:32	19:08	19:43
부곡	07:04	07:44	08:09	시흥	07:56	18:46	19:22	19:57
군포	07:07	07:47	08:13	관악	08:00	18:50	19:26	20:01
관악	07:14	07:54	08:20	군포	08:07	18:56	19:32	20:08
시흥	07:19	07:59	08:24	부곡	08:10	18:59	19:35	20:11
영등포	07:25	08:08	08:31	성균관	08:13	-	-	-
서울역	07:34	08:17	08:40	수원역	08:18	19:07	19:43	20:18

- (1) 수원에서 서울역으로 가는 직통 전동열차는 성균관역에는 서지 않는다.
- (2) 부곡에서 군포까지는 5분이내에 갈 수 있다.
- (3) 서울에서 수원으로 가는 하행 열차는 그 중간에 모두 4역에서만 선다.
- (4) 서울에서 수원까지는 약 40분 정도 걸린다.
- (5) 수원행 하행 직통 전동 열차는 7시에서 8시 사이에 관악역에 선다.
- (6) 수원행 막차는 10시 이후에 수원역에 도착한다.
- (7) 서울행 첫차는 7시 이후에 시흥역을 출발한다.
- (8) 부곡역에서 7시 4분에 발차하면 30분이면 서울역에 도달한다.
- (9) 직통 전동 열차는 상행선이 세 차례, 하행선이 모두 네 차례 운행된다.



*Tip of the Day***Rest Areas on the Road in Korea**

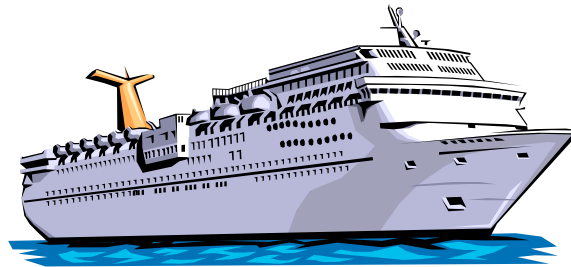
If you are used to long and straight freeways in the USA, traveling on Korean roads will be a totally different experience. In addition to many tunnels and curved spans, which are inevitable on the mountainous Korean peninsula, numerous rest areas are another characteristic of Korean highways. You can find a rest area almost every 20 miles! These rest areas have restrooms, restaurants, stores, and gas stations. Since there are so many rest areas on the road, nowadays, they are competing to attract drivers by advertising their superiority over other rest areas, such as special menus in restaurants, convenient locations, or even clean and sanitary restrooms. Since most restaurants in rest areas provide a wide variety of food, including the specialty of the region, stopping at one can give you a good opportunity to try the Korean cuisine.

## 동사 (Verbs)

숙박하다	to put up at (a hotel, motel)
야영하다	to sleep in a tent
예약하다	to book
이륙하다	(of a plane) to take off
입항하다	to reach port
착륙하다	(of a plane) to land
출발하다	to start
출항하다	to leave port
취소하다	to cancel
탑승하다	to aboard (a ship or plane)

## 여행 (Travel)

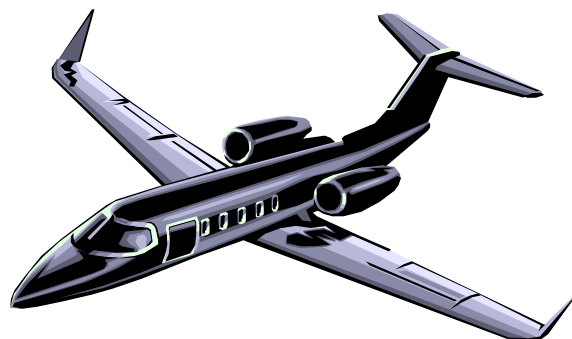
온천욕	spa bathing
유적	relics, remains
비용	cost
사은품	thank-you gift
별도계산	separate payment
보행권	the right of pedestrians
영수금액	received amount of money
여행사	travel agency
편도	one way
왕복	round trip
연락처	contact number
사무실	office





교통 (Traffic)

교통편	transportation
교통 혼잡	traffic congestion
목적지	destination
반환수수료	charge for a refund
상행	going in the direction of a bigger city
샛길	local road, back street
육상교통	land transportation
직통전동열차	direct electric powered train
차량소통	traffic flow
탄력운임	“elastic” fare
통행세	toll (for using a road)
피서열차	special train during the summer vacation season
하행	going in the direction of a smaller city
할인요금	discounted fare
항공교통	air traffic
해상교통	marine traffic
휴게소	rest area
이하역순	the other way around
환경오염	environmental pollution
버스	bus
지하철	subway
비행기	plane



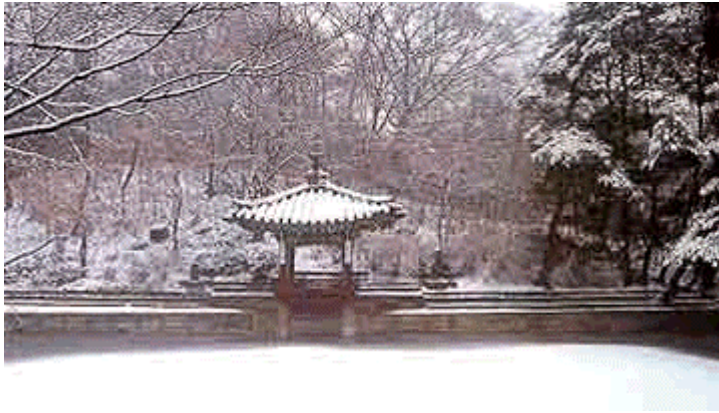
Exercises 1

Fill in each blank with the most appropriate word from the choices given.

- (1) 주유소마다 손님을 끌어보려고 여러 가지 \_\_\_\_\_ 을 손님들에게 제공한다.
- (a) 탄력운임
  - (b) 사은품
  - (c) 반환수수료
  - (d) 별도계산
- (2) 선박을 이용한 \_\_\_\_\_ 은 그 중요성이 결코 줄지 않고 있다. 그 이유는 각 나라 사이의 대량 수송이 점점 더 늘고 있기 때문이다.
- (a) 항공교통
  - (b) 대중교통
  - (c) 해상교통
  - (d) 육상교통
- (3) 3 시간 계속 운전을 했으니 이제 고속도로 \_\_\_\_\_ 에 들어서 화장실도 가고 식사도 해야 하겠다.
- (a) 여행사
  - (b) 터미널
  - (c) 주유소
  - (d) 휴게소
- (4) 동해안으로 휴가를 떠나는 사람이 많은 여름철에는 특별히 \_\_\_\_\_ 를 운행하여 피서객들이 철도를 이용하기 편하게 하고 있다.
- (a) 전동열차
  - (b) 피서열차
  - (c) 야간열차
  - (d) 완행열차

### 1. Traveling in Korea

As a class and with the help of your instructor, discuss traveling in Korea. You may want to know about the famous tourist attractions in Korea, the best season to visit a certain place and why, or if there are any regional differences between cuisines. Don't be shy and ask questions (in Korean of course) freely. You may want to use the following pictures as a starting point for your discussion.



눈 덮인 겨울의 창덕궁 비원 (서울)



불국사 다보탑 (경상북도 경주)



내장산 단풍  
(전라북도 정읍)

## 2. Seoul: A Historic City

Established as the nation's capital a hundred years before Columbus discovered the Americas, Seoul still reserves the status, not only as the capital, but also as the heart of the Republic of Korea. Within its city limits, live about 10.3 million of the nation's 47 million people, with millions more on the outskirts! Seoul had been a seat of the central government during the Baekje Kingdom (18 B.C.-A.D. 660), and later the capital of the Joseon Dynasty (1394-1910). Seoul is filled with the vestiges of Joseon, which enjoyed outstanding cultural achievements throughout its history.

One can catch a glimpse into the richness of Seoul's heritage in its magnificent palaces, shrines and monuments. The capital also offers a wealth of lore about Korea and its citizens to people who either make a special trip to study Korean history or simply travel for recreation. There are few cities in the world known for such remarkable harmony of the ultramodern and the ancient, as Seoul.

Korea House, located at the city's center, is an antique Korean mansion that communicates an intriguing insight into Korean traditions and customs. Superbly prepared Korean cuisine is served there, and a special program of folk music and dancing follows every evening. A visit to Korea House is especially worthwhile for those traveling with only a little time to spend, but desire to get a taste of old Korea.



### 3. Jeju-do: Island of Fantasy

Jeju-do is Korea's largest and most famous island, a hundred kilometers off the southern coast. It is an island province of about 1,825 square kilometers with a population of about half a million.

Renowned for its romantic tropical images and unique culture, Jeju-do is a favorite destination for honeymooners and tourists (there are direct international flights from China and Japan). The island enjoys a mild marine climate, with four distinct seasons with an average yearly temperature of 15°C (60°F). In the summer, temperatures range from 22°C (72°F) to 26°C (80°F). Mt. Hallasan, its 1,950-meter snow-covered peak visible from every point on the island, is a long-extinct volcano.

Because of the remoteness, perhaps, ancient practices and beliefs on the island have been continued to this day, with shamanism rituals that are still prevalent in the local people's way of life. Replicas of primitive stone carvings are sold as souvenirs.

On Jeju-do island, live the strongest women in the world. Diving for shellfish and abalone year round, these divers range in age from the early teens to well past 60 years of age and their indifference to winter's frigid blast and icy water is an incredible wonder amongst visitors. They can remain underwater three to four minutes at a time, and work at depths of up to 18 meters.

The *Hendrik Hamel* Monument was built in honor of a Dutch sailor who was shipwrecked on Jeju-do in 1653, together with 37 shipmates. He spent 13 years in Korea before he managed to make his way back to the Netherlands. He published a record of his travels in Korea, the first Westerner to document life in the Hermit Kingdom.

The Jeju Folklore Museum has a fine collection that portrays the island's unique customs. The Jeju Folk Craft and Natural History Museum features a significant assembly of folk crafts, tools, and equipment, as well as plants, animals, and minerals that are native to Jeju-do. A special garden, *Mokseogwon*, displays artistically shaped natural stones and dried tree roots.

The volcanic cone crater on the island's eastern tip is *Seongsan ilchulbong* (Sunrise Peak), an exceptionally beautiful, one of 360 extinct parasitic volcanoes scattered over the island. A trail leads up to the western edge and scales the steep slope. The crater's edge is a fantastic place to watch the sunrise. About 35 kilometers southeast of Jeju City is *Seong-eup Folk Village*, which has been designated as a Folklore Preservation Zone. Tourists can meet the friendly island people who still live behind stone courtyard walls in thatched-roof rock homes. *Manjanggul Cave* is situated on the northeast coast. At 13.4 km it is the longest lava tube in the world.

The spacious *Jungmun Resort* is a 20-minute drive west of downtown Seogwipo, on the Jeju-do south coast. An integrated tourism and recreation center, the resort adjoins the beautiful *Cheonjeyeon Falls* and pretty white beaches. Many sports, recreational, and accommodation facilities are being built in the 1.7 million square meter area. The international resort is under continuous development with deluxe hotels, a golf course, aquarium, botanical garden, shopping complex, traditional-style sea village hotel, park, tourist information center and many other facilities.





## Activity 1

Read the paragraph below about the Taxi Call System in Korea. Based on the context of the paragraph, select the meanings of the words from the choices given. Compare and discuss your answers with the rest of the class.

IMF 로 급격히 택시 이용자 수가 줄고 있는 가운데, 승객을 찾아 다니느라 연료만 낭비하는 현재의 방식 대신에 TAXI CALL SYSTEM 을 시험적으로 적용하는 택시업체가 생겨나고 있다. 이 새로운 시스템은 서비스를 개선하여 서비스에 대한 고객의 불만을 없애고, 비용을 절감시킴으로써 택시 회사들의 재정 상태를 좋게 만드는 등, IMF 시대에 운수업체가 겪고 있는 어려움을 해소하는데 크게 도움이 되고 있다. 일산의 한 택시업체는 고객의 CALL 이 접수되면 비콘방식을 활용하여 고객의 위치에서 가장 가까운 택시에 승객이 타고 있는지, 택시 기사가 손님 태울 수 있는지 중앙센터에 설치된 전자 지도에 표시되도록 한다. 이는 또한 적절한 CALL 배분을 통해 기존 TAXI CALL 에서 나타난 문제점이었던 운전자 사이의 지나친 경쟁을 피할 수 있게 하는 등의 효과가 있다.

- (1) 급격히
- (a) drastically
  - (b) gradually
  - (c) unexpectedly
  - (d) unfortunately
- (2) 낭비하다
- (a) to use
  - (b) to save
  - (c) to waste
  - (d) to purchase
- (3) 개선하다
- (a) to advertise
  - (b) to criticize
  - (c) to improve
  - (d) to learn
- (4) 절감하다
- (a) to reduce
  - (b) to increase
  - (c) to estimate
  - (d) to transfer

(5) 해소하다

- (a) to solve
- (b) to confirm
- (c) to understand
- (d) to cooperate

(6) 배분

- (a) distribution
- (b) contribution
- (c) cooperation
- (d) coordination

(7) 지나친 경쟁

- (a) extensive efforts
- (b) excessive competition
- (c) excessive service
- (d) intensive training



## Activity 2 (Pair Work)

Students will read the following information about a bicycle movement in Korea. The class will then be divided into pairs. Looking at the possible titles for the movement, given in the box below, each pair must pick four they like the best. They must number them, with their first choice as #1 and their last choice as #4. Finally, each pair will present the titles they like the best and explain why, in Korean, in front of the class. One student will tally up the titles on the board and the best title will win.

자전거타기 운동, 자전거를 탐시다, 차없는 거리, 금남로 살리기 운동, 지구를 사랑하는 사람들, 사람나고 차 낫지 차나고 사람 낫나, 자전거 대행진, 자전거 달리기 대회, 차와 인간이 공존하는 거리

광주자전거이용활성화시민회의(약칭 자시회)는 환경오염과 교통혼잡을 줄이는 도시녹색 교통수단의 하나인 자전거이용의 활성화를 위해 창립된 순수민간단체입니다. 자시회는 자전거달리기대회, 자전거학교의 운영, 자전거 하이킹, 보행권과 대중교통활성화 등 녹색교통운동정착을 위해 활동하고 있습니다.

**4월 23일 전국의 모든 도시에서 차없는 거리 행사가 열립니다.  
광주에서 4월 23일 2000지구의 날은 금남로1가 "차 없는 거리"**

금남로에서 "걸고 싶은 도시! 달리고 싶은 자전거!" 슬로건아래 자전거대행진을 개최하기로 하였습니다. 금남로를 자동차로부터 다시 사람이 되찾는 기쁨을 함께 누릴수 있는 자전거시민홍보단을 모집하고자 합니다.

■ 모집부문

- 자전거 관련 행사 참가와 자전거 하이킹 등 자전거이용활성화를 위한 자전거 시민봉사단 및 자시회 회원

■ 가입방법

전 화 : (062) 514-2444 팩스 (062) 525-4294  
E-mail : greenbike@hanmail.net  
Http://kwangju.kfem.or.kr/greenbike  
주 소 : 광주시 북구 중흥동 646-13 옥천빌딩(3층)  
광주자전거이용활성화시민회의

■ 지원자격 및 내용

- 평소 자전거 타기를 실천하고 계시거나 관심이 많으신 분들을 환영합니다.  
- 지구의 날 차 없는 거리 홍보단으로 참여하고자 하신분.



Activity 3 (Group Work)

Why are you going there?

The class should be divided into two groups. The table below describes some tourist attractions in Korea. Each group should choose one of the destinations for their vacation. Each group member must list, in Korean, at least two reasons for choosing that particular place for their vacation. They will then report their reasons to the class. The instructor will write them on the board and class discussion should follow.

<p>설악산</p> 	<p>시원하다, 바다가 가깝다, 교통이 편리하다, 비용이 적게 든다, 숙박하기가 좋다 주차하기가 편하다</p>
<p>제주도</p> 	<p>돈이 적게 든다, 비행기를 탈 수 있다, 해수욕을 할 수 있다 음식이 맛있다</p>
<p>지리산</p> 	<p>음식이 맛있다, 온천욕을 할 수 있다, 해수욕을 할 수 있다, 교통이 편리하다</p>

**Example:** 나는 올 여름에 설악산에 가려고 합니다. 왜냐하면, 설악산에 가면 맛있는 음식을 먹을 수 있고, 야영을 할 수 있기 때문입니다.

## Activity 4 (Pair Work)

In Korea, gas stations still provide full service to every customer. Service includes filling the gas tank, giving a thank-you gift such as Kleenex tissues, and cleaning the windows of your vehicle. With a partner, practice asking and answering questions, in Korean, that reflect situations, which may occur at a Korean gas station. Role-play one of the situations for the class.



Examples:

얼마치 넣어 드릴까요?  
오만원어치 넣어 주세요.

얼마나 넣을까요?  
가득 넣어주세요/가득이요.

가득 채워드릴까요?  
예, 그렇게 해 주세요.

얼마나 넣으시겠어요?  
오만원어치 넣어 주세요.

사은품으로 화장지를 드릴까요 장갑을 드릴까요?  
화장지로 주세요.

사은품 뭘로 드릴까요?  
장갑으로 주실래요?

Activity 5 (Pair Work)

How will you get there?

Suppose you are going to 경포대 for your summer vacation. You are not driving and will have to use public transportation. In Korean, talk about how to get there with your partner, specifying what kind of transportation you will be taking and when. Use the information below as a guide. Present the dialogue to the class.

**Example:** 경포대까지 어떻게 갈 겁니까?

강남 터미널에서 강릉행 버스를 6 시에 탑니다. 9 시 반에 강릉에 도착합니다. 택시로 15 분 정도 가면, 경포대에 도착합니다. 10 시 이전에 도착할 것입니다.



경포도립공원에 가는 방법



1단계(서울 ~ 강릉시)

구분	타는 곳	내리는 곳	운행시간	배차간격	소요시간
항공	김포공항	강릉공항	07:20~18:40	7회	50분
고속버스	강남터미널	강릉	06:00~20:00	36회	3시간30분
고속버스	동서울	강릉	06:30~20:00	23회	3시간50분
새마을호	청량리역	강릉역	17:00	1회	6시간15분
무궁화호	청량리역	강릉역	08:00~23:30	7회	6시간54분
직행버스	동서울	강릉	06:30~18:55	22회	3시간30분
직행버스	상봉동	강릉	07:40~16:20	5회	4시간40분

2단계(강릉시 ~ 경포공원)

구분	타는 곳	내리는 곳	운행시간	배차간격	소요시간
시내버스	시내	경포대	06:00~22:00	10분	20분
택시	"	"			15분

## Activity 6

Review the return policy below. Then, read the following statements carefully and answer the questions in Korean. Compare your answers with those of your classmates.

## 반환 수수료 안내

- 출발 2 일전까지 : 금액에 관계없이 600원 공제
- 출발 1일전 ~ 당일 출발전까지 : 총 영수금액의 10% 공제
- 출발후 30분까지 : 총 영수액의 30% 공제
- 열차 도착역 도착 후 : 반환금액 없음

(1) 영기는 7월 22일 아침에 다음의 표를 가지고 터미널에 갔다. 얼마를 반환받을 수 있나?

서울 ---부산  
25,000 원  
7월 21일 오후 3시반 출발

(2) 동수는 7월 21일 아침 9시에 다음의 표를 가지고 터미널에 갔다. 얼마를 반환받았겠는가?

서울 ---경주  
20,000 원  
7월 21일 오후 3시반 출발

(3) 정일은 7월 17일 오후에 터미널에 표를 가지고 가서 환불을 했다. 얼마를 환불받았겠는가?

서울 ---대구  
18,000 원  
7월 21일 오후 3시반 출발

Activity 7

Read the following information about the “Elastic Fare System” (탄력 운임 제도) and circle the days on the calendar, using different colors, on which you can buy tickets (1) at the lowest price (blue), (2) at the highest price (red), and (3) at regular price (black). Compare your answers with those of your classmates.

● 여객운임의 탄력운임의 탄력운임 특정제도 실시

- 대상열차 : 새마을호, 무궁화호
- 시행시기 : 97. 3. 13 (승차일 기준)
- 탄력운임의 적용일 (기간)

구분	평 일	주 중	주 말
요일	월요일 금요일 18:00 이전	화, 수, 목요일	금요일 18:00 이후 토요일, 일요일
기간	설, 추석 특별 수송기간 의 직전, 직후 주말	-	공휴일 특별수송기간
운임	기본운임	10% 할인	10% 할증



일	월	화	수	목	금	토
				1 신정	2	3
4	5	6	7	8	9	10
11	12	13	14	15	16	17
18	19	20	21	22	23	24
25	26	27	28 설날	29	30	31

## Activity 8 (Pair Work)

Review the bus schedule below. With your partner, ask and answer questions, in Korean, about rates, travel times between Seoul and other destinations, the first and final departure of the day, the intervals between bus departures, etc. Use the examples below for guidance. Class discussion will follow.

**Examples:** 평택(까지) 일반 요금은 얼마입니까?  
 평택까지는 얼마나 (시간이) 걸립니까?  
 평택 가는/평택행 첫차는 몇시에 떠납니까?/몇시에 있습니까?  
 평택 가는 차는/평택행 버스는 몇 분 간격으로 있습니까?/떠납니까?

## 경부선 노선 안내

노선	요금			소요시간	첫차,막차 시간			운행간격
	일반	우등	심야		첫차	막차	심야	
평택	2,700	4,000	4,400	0:55	06:00	21:40	-	15-20
안성	2,900	4,200	4,600	1:00	06:00	21:30	-	10-20
천안	3,300	4,800	5,300	1:30	06:00	21:20	-	10-15
온양	3,900	5,700	6,300	1:30	06:30	21:00	-	30
청주	4,800	7,000	7,700	1:40	05:50	22:00	-	5-10
조치원	5,000	7,300	8,000	1:40	06:20	20:30	-	1:00
공주	5,100	7,500	8,200	2:20	06:00	21:00	23:00	30-40
(주중)					21:20	22:20,23:00		
(주말)								
대전	6,000	8,700	9,600	1:50	05:50	21:55	-	05-10

Activity 9 (Pair Work)

Review the following table that shows discount rates for the bus system and read the passage below. Identify and underline any information in the passage that does not correctly reflect the content of the table. Compare your answers with your classmates.

구성인원 및 단체의 종류

구분	보통 단체	학생 단체	비고
구성조건	어른 20명 이상	(학생, 교사, 보호자)	주말(토&일)공휴일 대수송기간에는 할인되지 않습니다.
구성인원 할인율	20명이상 10%	20명이상 20%	
인솔자 무임인원	20명마다 1명	20~50명 : 1명 50명까지 마다 1명	

- 학생단체에 혼승하는 교사, 보호자는 보통단체 할인율을 적용합니다.

20명 이상의 단체 손님이 버스를 이용하게 될 때에는 단체 할인 요금을 내게 됩니다. 20명 이상의 손님 중에서 한 사람은 인솔자로서 돈을 내지 않아도 됩니다. 어른들의 경우에는 10 퍼센트의 할인율이 적용되고, 학생들의 경우에는 20 퍼센트 할인이 됩니다. 그러나 학생들과 함께 가는 교사나 보호자는 학생 할인 요금이 아니라 보통 단체 할인 요금을 내야 합니다. 단체 할인은 주말에는 적용되지만 공휴일에는 적용되지 않습니다.



## Activity 10 (Pair Work)

In Korean, different verbs are used to discuss traffic by sea, land, and air. Practice using these verbs with the help of your partner. Then, create sentences, in Korean, using the verbs. Share them with the rest of the class.

**Examples:**

By bus:

버스가 **출발한다**/떠난다/발차한다.

버스가 **도착한다**.

버스편으로

By train:

기차가 **출발한다**/떠난다/발차한다.

기차가 **도착한다**/들어온다.

기차편으로/열차편으로

By plane:

비행기가 **출발한다**/이륙한다/뜬다.

비행기가 **도착한다**/착륙한다/내린다.

비행기편으로/항공(기)편으로

By ship:

배가 **출발한다**/떠난다/출항한다/나간다.

배가 **도착한다**/들어온다/입항한다.

배편으로/선(박)편으로

By car:

차가 **출발한다** / 떠난다.

차가 **도착한다** / 들어온다.

승용차편으로

\* The most commonly used verbs are in bold.



Activity 11 (Group Work)

The relative importance of different means of transportation has changed throughout the years. Within your group, discuss and list (in Korean) the advantages and disadvantages of each means of transportation. Then, rank each according to its relative importance in society today, with the most important means as #1.

	좋은점	나쁜점
해상교통		
육상교통		
항공교통		

APPLICATION  
ACTIVITIES





Activity 13

Look at the following map of rest areas on 영동고속도로 and complete the statements below with suitable Korean words.



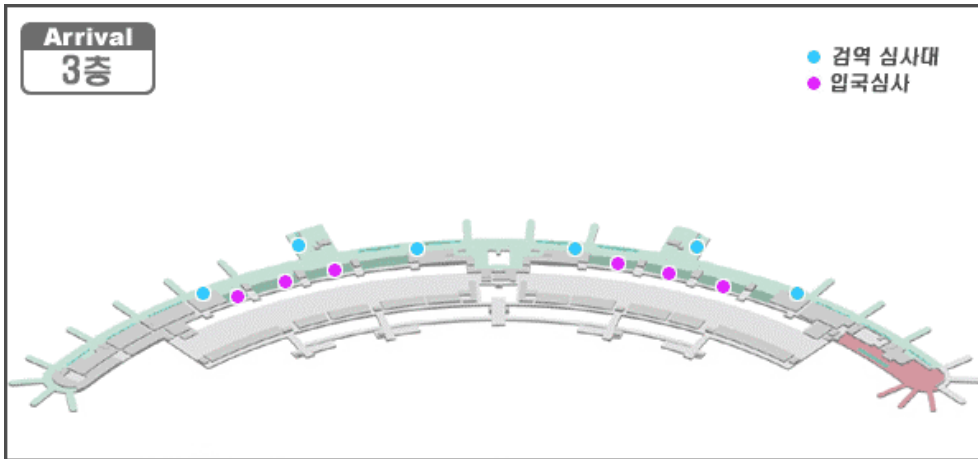
APPLICATION  
ACTIVITIES

- (1) 영동고속도로 하행선에는 \_\_\_\_\_ 개의 휴게소가 있고, 상행선에는 \_\_\_\_\_ 개의 휴게소가 있습니다.
- (2) 하행선의 마지막 휴게소는 \_\_\_\_\_ 휴게소입니다.
- (3) 상행선의 마지막 휴게소는 \_\_\_\_\_ 휴게소입니다.
- (4) 소사와 \_\_\_\_\_ 휴게소 사이의 거리는 69 킬로입니다.
- (5) 상행선에만 있는 휴게소는 \_\_\_\_\_ 과 \_\_\_\_\_ 휴게소입니다.

## Activity 14 (Class Work)

With the help of your instructor, discuss, in Korean, the procedure of quarantine and entrance examination described below. Talk about your own experiences with the rest of the class.

## 검역 및 입국심사



## ◦ 검역

- 오염지역으로부터 입국하는 항공기 탑승자는 **검역질문서**를 작성하여 도착층 **검역심사대**에 제출해야 합니다.
- 여행중에 건강에 이상이 있으면 입국후 즉시 검역관과 상의하고 2주이내에 설사, 복통, 구토등의 증세가 있으면 가까운 검역소나 보건소에 신고하여야 합니다.
- 동물/축산물 및 식물을 가지고 입국할 경우에는 **국립수의과학검역원 및 식물검역소**에 신고하여 검역을 받아야하며, 수출국에서 발행한 동물검역증 및 식물검역증을 제출해야 합니다. **세관검사시**에 말씀하시면 세관에서 안내하여 드립니다.

## ◦ 입국심사

- 입국심사대 앞에 도착한 사람은 대기선에서 기다리다가 자신의 순서가 되면 준비한 서류(여권, 출입국신고서등)를 심사관에게 제출 합니다.
- 신고서가 정확하지 않으면 다시 작성하여 심사를 받아야 하므로 순서를 기다리는 동안 확인합니다.
- 기내에서 신고서를 작성하지 못한 사람은 입국심사장에도 준비되어 있으므로 순서를 기다리는 동안 작성합니다.
- 입국심사대 통과후 전면에 설치된 수하물 도착 안내전광판에서 수하물 수취대 번호를 확인후 에스컬레이터를 타고 1층으로 이동합니다.

## Activity 1 (Pair Work)

The following passage is a diary of a student, who went on a trip in America. Read it carefully and select the meanings of the words or phrases below from the choices given, based on their context in the paragraph. Then, with your partner, discuss what happened during the first day of the student's trip, in Korean. Fill in the balloons on page 379 in chronological order, based on that day's happenings. Compare your balloons with those of your classmates.

아스토리아로 가는 긴다리를 (이름은 모르지만) 건너고 있을 때였다. 앞에 갈매기들이 계속 왔다갔다 하는데 **한 녀석**이 멍청하게 달려들고 있지 않는가...실상은 그곳은 갈매기와 자동차와의 충돌사고가 많은 곳이었다. 다리 곳곳에 널려있는 갈매기 시체들.. **핸들**을 돌렸지만 앞유리창 조수석쪽으로 정면 충돌하고 말았다. **다들** 정신이 없었다. 여행 첫날부터 **사고**라니..다행히도 부딪힌 쪽이 조수석쪽이었기 때문에 운전하는데는 별 지장이 없었지만 앞유리창은 심하게 훼손되었다. 일단 Alamo 에 전화를 걸었다. 걱정을 많이 했지만 다행히도 포틀랜드에 **Alamo** 지점이 있다고 했다. 내일 그곳에 가기로 하고 **야영할** 장소를 찾았다. 마침 근교에 Visitor Center 라고 화장실과 샤워장 주차장이 갖춰져있는 곳이 있어서 텐트를 쳤다. 누가 와서 텐트 치우랄까봐 걱정이 되었지만 **그런 사람**은 없었다. 늦은 저녁 메뉴는 라면, 그러나 어디 이보다 맛있는 라면이 있겠는가. 식사 후 3명은 텐트에서 자고 나머지는 차 안에서 자기로 하고 잠자리에 들었다. 마음은 뒤숭숭했다. 제발 첫날의 사고들이 **액땀**이 되기를 빌었다. 결론적으로 첫날의 사고 탓으로 액땀을 했는지 끝날때까지 사고는 없었다.

## (1) 한 녀석

- (a) one guy
- (b) one pedestrian
- (c) one sea gull
- (d) one driver

## (2) 핸들

- (a) handle
- (b) steering wheel
- (c) direction
- (d) brake



## (3) 다들

- (a) all the people in the car
- (b) all the sea gulls
- (c) all the drivers on the bridge
- (d) all the pedestrians on the bridge

## (4) 사고

- (a) collision with another car
- (b) collision with a seagull
- (c) being wounded
- (d) being sick

## (5) Alamo 지점

- (a) a bank
- (b) a branch of an insurance company
- (c) a hospital
- (d) a police station

## (6) 야영하다

- (a) 텐트치고 자다
- (b) 호텔에 숙박하다
- (c) 밤늦게까지 놀다
- (d) 야외에 나가다

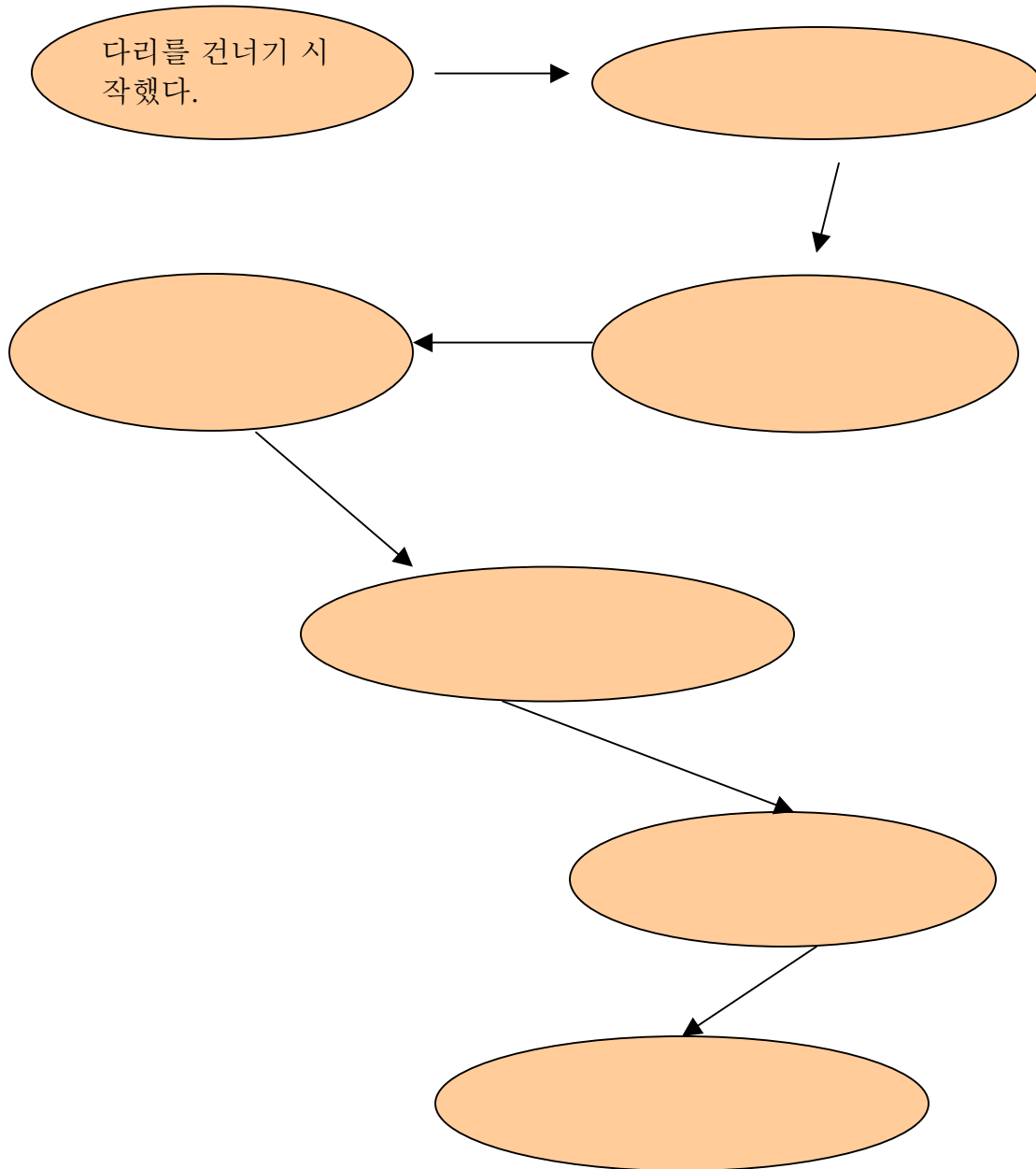
## (7) 그런 사람

- (a) 밤에 돌아다니는 사람
- (b) 텐트 못 치게 하는 사람
- (c) 밖에서 자는 사람
- (d) 텐트치고 자는 사람

## (8) 액땜

- (a) “final bad luck”, which prevents future bad luck
- (b) “first bad luck”, which is a sign of successive occurrences of bad luck in the future
- (c) bad luck, which occurs only to a particular person
- (d) bad luck, which seldom occurs again

What happened on the first day of the trip?



SKILL  
ENHANCEMENT



Activity 2 (Group Work)

The following are advertisements of a rest area on an express highway in Korea. You will use them as a reference for this activity. The class should be divided into two groups. Each group should make their own advertisement (using Korean only) for an imaginary rest area that they are going to build. Be creative. Present your advertisement to the rest of the class, in Korean.

종합안내소

무엇을 도와드릴까요? 종합안내소에서는 고객님의 편의를 위해 최선의 서비스를 다하고 있습니다.



- i** 교통정보 안내  
강원도 관광안내  
기상정보 제공  
인터넷 무료사용(초고속 전용선 설치)  
FAX, 스캔, 각종문서작성, 복사기 무료사용  
유모차, 휠체어 무료사용
- i** 고객불편신고  
분실물, 습득물신고  
휴대폰 무료충전  
의약품(구급약) 취급  
고속도로카드 판매  
전화카드 판매



인터넷 무료사용  
(초고속 인터넷)



휴대폰 무료충전



자동차용 배터리 보관함



고객 무료 긴급서비스  
고객여러분의 편의를 위한  
무료 긴급서비스합니다.  
주간 : 안내소(08:00 ~ 20:00)  
야간 : 편의점(20:00 ~ )  
으로 연락하시면 이용하실 수  
있습니다.

SKILL ENHANCEMENT

장애인 편의시설

문막휴게소는 장애인이 활동하시는데 불편함이 없도록 최선을 다하겠습니다.



← 휠체어, 목발

장애인 도우미 호출장치 →



휠체어 도로 →



장애인 화장실 →



SKILL ENHANCEMENT

## Activity 3 (Pair Work)

The class should be divided into pairs. Referring to the following information about a tour of Jeonbuk Province, practice asking and answering questions, in Korean, about each course in the tour. Use the examples below for guidance.

**Examples:** 송광사를 가 보려면 어느 코스를 선택해야 합니까?

전주시 1 코스를 선택해야 합니다.

전주시 1 코스는 어디 어디를 들립니까?

전주시내, 송광사, 위봉사와 위봉산성,...대전을 돌아봅니다.

**코스별 여행** 지역 일정별 주제별 등산로

**[전주시]**

- ▶ 제1코스 : 덕진공원 → 전주동물원 → 전주객사 → 풍남문 → 경기전 → 강암서예관 → 한벽당 → 오목대 → 흥경사 → 남고사 → 전주 공예품 협동화단지
- ▶ 제2코스 : 전주시내 → 송광사 → 위봉사와 위봉산성 → 화심온천 → 대아저수지 → 화암사 → 대둔산도립공원 → 대전

**[군산시]**

- ▶ 제1코스 : 전군가도 벚꽃길 → 금강하구둑 유원지 → 은파유원지 → 오식도 → 비응도 → 은적사 → 월명공원
- ▶ 제2코스 : 군산 일원 → 선유도해수욕장 → 무녀도 → 장자도 → 대장도 → 기타 일주

**[익산시]**

- ▶ 제1코스 (마한과 백제의 잔영) : 금마 → 여산 → 왕궁리 오층탑 → 익산쌍릉 → 황등 → 익산시내
- ▶ 제2코스 : 제1코스를 역으로

**[정읍시]**

- ▶ 제1코스 : 내장산국립공원 → 갈재 → 감천사
- ▶ 제2코스 : 정읍, 전주 → 신태인 → 만석보 → 말목장터 → 전봉준 장군고택 → 고부 동헌 → 황토현 전적지
- ▶ 제3코스 : 전주 → 구미면 → 성전 → 정양리 → 동곡리 → 김동수 가옥 → 무성서원 → 원백암 → 오류리 → 보천교

## Activity 4

Can you connect the sentences?

With the help of your instructor, try connecting the given pieces of information, so they form one Korean sentence, as shown in the examples below. Share your sentence with the rest of the class.

김포공항  
서울 강남 고속 버스 터미널  
서울역

지하철로 연결이 된다.  
버스를 타고 가야 한다

한강 남쪽에 위치해 있다.  
남대문 가까이에 있다.  
남서쪽 서울에 있다.

외국으로 가는 비행기를 타는 곳이다.  
부산, 광주, 강릉으로 가는 버스를 타는 곳이다.  
경부선과 호남선 열차가 출발하고 도착하는 곳이다.

**Examples:**

김포공항은 지하철로 연결이 되는데, 남서쪽 서울에 있으며, 외국으로 가는 비행기를 타는 곳이다.

지하철로 연결이 되는 김포공항은 외국으로 가는 비행기를 타는 곳인데, 남서쪽 서울에 있다.

외국으로 가는 비행기를 타는 곳인 김포공항은 지하철로 연결이 되며, 남서쪽 서울에 있다.

남서쪽 서울에 있는 김포공항은 지하철로 연결이 되며, 외국으로 가는 비행기를 타는 곳이다.



## Activity 5 (Group Work)

The class should divide into two groups. Review the following map as a group. Working together as a team, answer the questions below.



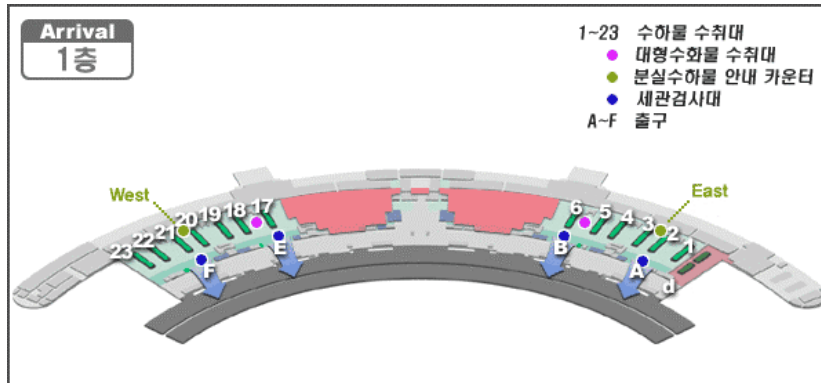
- 서 울 - 공주, 대전, 김천, 상주, 대구, 경주, 울산, 부산, 유성, 연무, 논산, 익산, 전주, 김제, 군산, 남원, 광주, 나주, 영산포, 목포, 순천, 여수, 영광, 정읍, 강진, 진도, 완도, 해남, 영암, 고흥, 녹동, 장흥, 무안, 함평, 담양, 지도, 벌교, 장성사거리
- 동서울 - 광주, 전주, 정읍, 부산, 대구, 대전, 동광양 등
- 상 봉 - 광주, 전주, 대전, 대구

- (1) 서울 터미널(=강남 터미널)에서만 갈 수 있는 곳은?  
(a) 영산포 (b) 광주 (c) 전주 (d) 정읍
- (2) 위의 세 터미널 모두에서 갈 수 있는 곳은?  
(a) 공주 (b) 대구 (c) 김제 (d) 정읍
- (3) 전라남북도에 가기에 가장 편리한 터미널은?

Activity 6

With the help of your instructor, discuss (in Korean) the procedure of baggage examination and customs inspection described below, with the rest of the class.

수화물심사 및 세관검사



수하물 회수

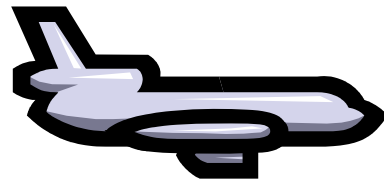
- 입국심사대를 통과한후 수하물도착 안내전광판에서 자신의 수하물수취대 번호를 확인합니다.
- 에스컬레이터를 타고 1층으로 이동하여 지정된 수하물수취대에서 자신의 짐을 찾아서 세관검사장으로 갑니다.
- 만약 기다려도 자신의 짐이 나오지 않을때는 분실수하물카운터(3번,20번 수하물수취대 뒤)를 찾아가 수하물 분실신고를 합니다.
- 대형수하물은 5번과 6번, 17번과 18번 수하물수취대 사이에 있는 대형수하물수취대에서 찾습니다.

● 분실수하물 카운터 안내

구분	WEST 카운터	EAST 카운터
항공사	대한항공(KE) 공용사용 : 아시아나(OZ), 일본항공(JL), 노스웨스트항공(NW), 중국북방항공(CJ), 유나이티드항공, 캐세이퍼시픽항공(CX), 말레이시아항공(MH)	대한항공(KE), 아시아나(OZ)

● 세관검사

짐을 다 찾으면 세관심사대로 여행자휴대품신고서를 제출합니다. 신고할 사항이 없으면 그냥 통과하지만, 신고하지 않았다가 발견되면 압류당하거나 불이익을 받게 됩니다.



1. The following is an advertisement about a rest area on 경부고속도로. Read it carefully and circle the points, in the box below, that are emphasized in the advertisement. Be ready to discuss your answers, in Korean, in class.

**안성휴게소(상행)**





안성휴게소는 가족이 가장 편안하게 쉬어 갈 수 있는 고속도로 쉼터의 역할을 다하기 위하여 전직원이 노력하고 있습니다. 깨끗한 화장실, 쾌적한 주변환경, 넓은 주차장, 편히 쉬어갈 수 있는 실내, 다양한 먹거리와 친절함으로 여러분을 맞이하고 있습니다.

안성은 역사의 향기가 묻어나는 고장으로 "안성맞춤"으로 이름난 고장이며 안성휴게소를 방문하시면 안성의 문화를 보실 수 있습니다. 꼭 오셔서 쉬어 가십시오. - 소장 최병호 -

- culture of the surrounding area
- clean restrooms
- safe and convenient access to the highway
- pleasant and comfortable atmosphere
- spacious parking lot
- interior spaces fit for taking a good rest
- a wide variety of menus
- nice service
- cheap gasoline

HOMEWORK



2. Listen to the following three clips and identify which of the trip preparation processes is being described. Write the letters of the corresponding trip preparation processes in the spaces provided. Be ready to defend your answers, in Korean, in class.

(Listen to the homework audio CD Track 79 - M4L8HW2)

Trip Preparation Processes:

- a. 목적지를 결정하다.
- b. 여행사에 전화를 걸어서 예약을 한다. (요금, 교통편, 숙박, 식사, 일정 등에 대해 묻는다)
- c. 여행에 필요한 물건들을 준비한다.
- d. 출발지점으로 간다.

(1)

(2)

(3)

3. Read the six situations on the following page and determine what expressions from the box below should be used in the given circumstances. Be ready to defend your answers, in Korean, in class.

길이 막힌다, 길이 꽉 막혀 있다  
 차가 막힌다  
 교통이 막힌다/차가 밀린다  
 차량 소통이 잘 안된다  
 교통체증이 심하다  
 길이 막혀, 차가 꼼짝을 안한다  
 큰길이 막히면 샛길로 돌아간다  
 일찍 출근한다  
 출퇴근시간에는 지하철이나 버스를 이용한다  
 가까운 거리는 걸어 다닌다  
 자전거를 이용한다  
 승용차 함께 타기를 실천한다  
 2부제, 5부제, 또는 10부제 차량 운행 제한을 시행한다  
 주말에만 쓰는 차량에 대해 세금, 주차요금, 통행세 등을 면제해준다

- (1) 보통 88 도로를 이용하는데, 오늘 아침에는 너무 막혀서 다른 길로 돌아서 왔다. 그 길도 차가 밀리는 것은 마찬가지여서, 결국 지각을 하고 말았다.
- (2) 차량 번호 끝자리 숫자가 그 날의 날짜의 끝자리 숫자가 같은 차량은 길에 나올 수 없다. 길에 있는 차의 숫자가 대략 10분의 1 이 줄어들게 되므로, 교통 혼잡을 덜 수 있다.
- (3) 운전하는 대신에 이것을 타면 운동도 되고 길이 덜 막히게 되니 좋다. 거리만 멀지 않으면, 차를 타고 가는 것보다 빠를 수도 있다. 다만, 비오는 날이나 눈오는 날 같이 길이 미끄러우면 위험할 수가 있다.
- (4) 갈아 타는 것이 귀찮기는 하지만, 차량 소통이 잘 안 되는 것을 걱정하지 않고, 시간에 맞춰 목적지에 갈 수 있다.
- (5) 같은 방향에 사는 사람들끼리 번갈아 차를 운전하고 가면, 기름 값도 절약되고, 출퇴근하는 차량의 수도 줄어들게 되므로, 교통체증 문제를 해결하는데 도움이 된다.
- (6) 이렇게 하면 주중에는 운행하지 않는 차가 늘어나게 되어 길이 덜 막히게 된다.



4. Read the following dialogue between a travel agent and a customer. Then, mark true or false for the given statements.

A: 우진 관광입니다/우진 관광 국내 예약 담당 김 나리입니다.

B: 경주 관광에 대해 문의하고 싶은데요?

A: 예, 무엇을 알고 싶으세요?

B: 1인당 비용이 얼마나 들고 언제 떠나서 언제 돌아오게 되지요?

A: 1박 2일 코스하고 2박 3일 코스 두 가지가 있습니다. 1박 2일은 5만원이고, 2박 3일은 7만원입니다. 버스는 아침 6시 30분에 출발하고 서울에는 밤 8시 30분에 도착합니다.

B: 식사는 제공됩니까?

A: 아침 식사가 제공됩니다.

B: 숙박은 어디서 하나요?

A: 경주관광 호텔에서 숙박하시고요, 2인 1실이 기본입니다. 원하시면 방은 혼자 쓰실 수 있습니다.

B: 단체 할인이 되나요?

A: 예, 20인 이상이면 15 퍼센트 할인이 되고, 13세 미만 또는 65세 이상은 또 10 퍼센트 추가 할인이 됩니다. 주중에는 주말보다 10 퍼센트 할인 요금이 적용됩니다.

- (1) There are two kinds of tours to Kyung-joo.
- (2) The tour bus arrives in Seoul in the morning.
- (3) Three days and two nights cost 20000 won more than two days and one night.
- (4) Meals are not included in the price.
- (5) Senior citizens and children are given a 10 percent discount.
- (6) If a group of 30 or more senior citizens goes on a trip during the weekdays, a 35 percent discount rate applies.
- (7) The person who wants to stay alone in his/her own bedroom has to pay extra money.

5. The following pictures are gift certificates sold at gas stations in Korea. Complete each sentence below with a suitable predicate, from the box, which describes a service provided at the gas stations in Korean cities. Be ready to discuss this exercise, in Korean, in class.



- 주유소에서는 기름을 ( )
- 주유소에서는 세차를 ( )
- 주유소에서는 바퀴에 바람을 ( )
- 주유소에서는 차유리를 ( )
- 주유소에서는 사은품을 ( )
- 주유소에서는 음료수를 ( )
- 주유소에서는 식료품을 ( )
- 주유소에서는 차를 ( )
- 주유소에서는 주유상품권을 ( )

넣어줍니다, 넣을 수 있습니다, 닦아줍니다, 할 수 있습니다,  
살 수 있습니다, 고칠 수 있습니다, 줍니다

HOMEWORK

6. Listen to the dialogue carefully. Then, circle the part of the advertisement below that does not agree with what the customer hears from the clerk. Be ready to discuss this homework activity, in Korean, in class.

(Listen to the homework audio CD Track 80 - M4L8HW6)

**최상의서비스 최상의설비 최상의기술진**  
**031-593-9696 효성1급자동차정비공업사 031-594-9696**

❏ **귀하의 방문을 환영합니다**

<b>개업기념 특별 이벤트!</b> <b>엔진오일 원가교환 서비스</b> <b>  순정품 사용  </b> <b>기간 1개월간</b>	<b>견인차 24시간 항시대기</b> <b>고객무료견인</b> <b>  폐차대행   응급구난  </b> <b>직통 : (031) 593-9999 , 594-9200</b>
--	--



7. Listen to the article about prohibited items on planes and mark either true or false for the statements that follow.

(Listen to the homework audio CD Track 81 - M4L8HW7)

(1) 기내반입금지물품이라 함은 여객의 생명과 재산을 보호하기 위하여 비행기에 휴대 및 탑재가 금지되는 물품을 말한다

(2) 기내반입금지물품을 휴대 또는 탑재 하고 싶을 땐 스텐디어디스 한테 허락 받으면 된다



8. Practice filling out (in Korean) the arrival and departure card below. Use the sample cards as a guide. Be ready to discuss them, in Korean, in class.

Sample:

●대한민국 출입국신고서 작성

대한민국 법무부 출입국 관리국 출입국신고서(내/외국인 공용)

HOMEWORK

●입국신고서

01 성	02 이름	03 생년월일	04 주민등록 뒷번호
05 성별	06 국적	07 여권번호	08 한국내 주소
09 직업	10 여행목적	11 출발지	12 입국편명
13 서명			

●출국신고서

01 성	02 이름	03 생년월일	04 주민등록 뒷번호
05 성별	06 국적	07 여권번호	08 한국내 주소
09 직업	10 여행목적	11 목적지	12 출국편명
13 서명			



### ●출입국신고서 안내사항(뒷면)

- 뒷면 굵은 선 안의 출입국신고서 내용을 출국시 양쪽 모두 한글 정자로 기재하여 주십시오.  
(재외거주국민은 입국시 양쪽 모두 기재하십시오.)  
동반자녀도 출/입국신고서를 각각 작성하여 주십시오.
  - 입국신고서①은 여권속에 잘 보관하셨다가 귀국시 입국심사관에게 제출하여야 합니다.  
(재외거주국민은 출국신고서②를 출국시 제출하여야 합니다.)
  - 출입국신고서 양쪽을 절취하거나, 접지마십시오.
  - 동일번호의 출입국신고서 양쪽은 OCR전산처리되니 분실, 훼손되지 않도록 주의하여 주십시오.
  - 출입국심사시 여권, 탑승권(출국시), 출입국신고서를 미리 준비하여 대기선에서 차례를 기다려 주십시오.
- \* 출국편명란의 KE는 대한항공을 예시한 것이며 아시아나항공(OZ)등 항공사마다 다름.

9. For the next lesson (Module 5, Lesson 1), be prepared to use the following first aid terms.

응급조치 (first aid)를 하다/취하다  
 구급차/앰블런스/앰뷰런스 (ambulance)를 부르다  
 들것 (stretcher)으로 나르다/운반하다  
 붕대 (bandage; dressing)로 감다  
 담요 (blanket)를 덮어주다  
 인공호흡 (CPR)을 시키다  
 심장마사지 (chest compression)를 하다  
 맥박 (pulse)을 확인하다; 맥박을 재다  
 호흡 (respiration)을 확인하다; 호흡이 있다  
 구조대 (rescue party)가 도착하다; 구조대를 부르다  
 119 (일일구)에 전화하다 (dial 119 for help, in the case of an emergency- which is 911 in the USA)



Student Notes: